

Déclaration Finale: Villes de Niveau International pour la Campagne d'un Forum de Tous les Vendeurs de Rue

Une autre Coupe Du Monde est Possible: Respect des droits de vendeurs de rue

Sao Paolo, 26 octobre 2011

Convoqué par StreetNet International, le Forum sur des Vendeurs de Rue et la Coupe Du Monde 2014, a réuni des représentants d'organisations des vendeurs de rue des villes hôtes, des représentants de syndicat, des mouvements sociaux, et autres organisations.

La Vente de rue est une conséquence du développement inégal et une stratégie de survie pour certaines personnes des communautés urbaines les plus pauvres. Des vendeurs de rue sont des travailleurs indépendants, cherchant à gagner une vie honnête pour se maintenir et maintenir leurs familles. La contribution des vendeurs de rue à l'économie urbaine devrait être reconnue et devrait être estimée, leurs droits respectés et leurs devoirs assez réglementés.

Les participants ont entendu des témoignages des vendeurs de rue comme préparations pour la Coupe Du Monde avancent:

- Des Municipalités sont en train de retirer ou ne renouvellent plus des permis de vente déjà existant. Des municipalités ne sont pas en train de distribuer de nouveaux permis à vendre dans les centres des villes hôtes. Beaucoup de vendeurs de rue sont donc laissés dans une situation légalement précaire, la proie aux traitements arbitraires et autres formes d'abus.
- Dans quelques villes, il y a une augmentation dans des mesures sévères de police contre des vendeurs de rue, y compris la confiscation de leurs articles sans compensation ou de retour de leurs marchandises; amendes, et a quelques occasions, il y a des incidents de violence physique et l'emprisonnement;
- Des masses médias locales et nationales ne publient pas des informations quand les organisations des vendeurs de rue souhaitent dénoncer des actes de répression ou présentent leurs demandes;
- Des Municipalités appliquent des interdictions absolues sur la vente dans les centres villes, notamment dans les zones fréquentées par des touristes;
- Des Municipalités ont créé des centres d'achats populaires comme alternatives au commerce de rue mais dans beaucoup de cas ne prennent pas en compte les vrais nombres de vendeurs de rue, et des organisations des vendeurs de rue qui ne participent pas dans la conception, le développement et l'administration des centres;

Des participants ont entendu aussi que:

- Des programmes municipaux pour développer des centres d'achats populaires sont seulement réussis s'ils sont développés et sont conçus en consultation avec des organisations représentatives des vendeurs de rue et administrés avec leur participation.
- Des vendeurs de rue sont concernés par le manque de consultation et aux informations disponibles à eux à propos des projets d'infrastructure planifiés pour la Coupe Du Monde;
- Des vendeurs de rue sont également concernés par le manque d'informations à propos des projets pour développer des zones d'exclusion autour des Stades et des parcs des supporters comme une partie de la Loi Générale de la Coupe Du Monde actuellement négocié par le gouvernement.

Le Forum a consenti donc à faire appel aux Villes Hôtes et au Gouvernement Fédéral pour satisfaire leurs engagements pour travailler avec les populations urbaines les plus pauvres pour fournir le travail décent pour tous et:

- (1) appeler à l'arrêt de la politique méprisable de priver des vendeurs de permis et de leur interdire de faire la vente dans des centres-villes;
- (2) fournir des ressources publiques pour la création d'espaces pour des vendeurs informels, par exemple, par des centres d'achats populaires, des marchés, et autres espaces en tenant compte aux besoins et des caractéristiques locaux;
- (3) convoquer des réunions avec les organisations représentatives de vendeurs de rue pour leur consulter à propos de l'impact de l'infrastructure proposée et des programmes urbains de renouvellement à la suite de la Coupe Du Monde;
- (4) nous garantir que des plans de relocalisation convenables sont formulés en consultation avec des organisations des vendeurs de rue qui ont perdu leurs lieux de vente traditionnels à la suite de ces projets;
- (5) développer des projets d'économie de solidarité sociaux comme des alternatives pour des vendeurs de rue qui sont intéressés;
- (6) s'opposer aux plans de créer des zones d'exclusion autour des parcs des supporters proposés pendant la Coupe Du Monde qui priverait des vendeurs locaux de rue d'occasions économiques en faveurs des sponsors officiels multinationaux de la Coupe Du Monde;
- (7)

En plus le Forum a approuvé:

- (1) travailler en collaboration avec les organisations des vendeurs de rue pour soutenir leurs demandes et leur joindre pour dénoncer des actes d'abus et de violence de la part des autorités municipales.

(2) travailler en collaboration pour soutenir des campagnes pour un travail décent, jeu juste, la transparence de droits au logement et aux autres initiatives conçues pour garantir que la Coupe Du Monde de 2014 a une contribution sociale pour un profit de tous les Brésiliens.

Une autre Coupe Du Monde est Possible!

Rien pour nous sans nous!

Sao Paolo, 26 octobre 2011

MUCA	ASFERAP	ACCPO-PO	
Rio de Janeiro	Porto Alegre	Porto Alegre	
SINDFEIRA	SICVAM	CUT/AM	
Manaus	Manaus	Manaus	
APROVACE	ASFAERP	AEFO	
Fortaleza	Salvador	Rio de Janeiro	
ABFEST	ABAEM	SINTEMEI	
Salvador	Belo Horizonte	São Paulo	
Coop. Itaquera	AAB	M.M.C	UNADEF
São Paulo	São Paulo	São Paulo	São Paulo

Gaspar Garcia Centre pour le droits de l'Home

São Paolo

Confederation de Syndicats de l'Amerique Latine

TUCA

STREETNET INTERNATIONAL